

Ovaj prijevod sastoji se od
2 stranice / 4 lista
Br.: Ov-6/2026
Datum: 12.01.2026.

**OVJERENI PRIJEVOD
S ENGLESKOG JEZIKA**



/pečat/

Stranica 1 od 2

Br.: OV-6/2026

Datum: 12.01.2026.

Klijent /napomena prevoditelja: tekst nije preveden jer isti nije na engleskom jeziku/

Nordcraft Commerce d.o.o.

Kod klijenta /napomena prevoditelja: tekst nije preveden jer isti nije na engleskom jeziku/
0095

Datum kreiranja /napomena prevoditelja: tekst nije preveden jer isti nije na engleskom jeziku/
04.09.2025 12:11

SAŽETAK /napomena prevoditelja: tekst nije preveden jer isti nije na engleskom jeziku/ – 04.09.2025. 12:11

KAPITAL /napomena prevoditelja: tekst nije preveden jer isti nije na engleskom jeziku/	VRIJEDNOST IMOVINE /napomena prevoditelja: tekst nije preveden jer isti nije na engleskom jeziku/	RASPOLOŽIVA GOTOVINSKA SREDSTVA /napomena prevoditelja: tekst nije preveden jer isti nije na engleskom jeziku/	GOTOVINSKA SREDSTVA NA ČEKANJU /napomena prevoditelja: tekst nije preveden jer isti nije na engleskom jeziku/
19.711.052,43 EUR	19.750.000,00 EUR	-38.947,57 EUR	0,00 EUR

GOTOVINSKA SREDSTVA /napomena prevoditelja: tekst nije preveden jer isti nije na engleskom jeziku/ – 31.08.2025

USD	EUR
0,00 \$	-38.947,57 €

OTVORENE POZICIJE /napomena prevoditelja: tekst nije preveden jer isti nije na engleskom jeziku/

31.08.2025. 23:59:59

CUN BR. (/napomena prevoditelja: tekst nije preveden jer isti nije na engleskom jeziku/): 0095

Instrument napomena voditelja: st nije veden jer nije na kom	Oznaka/ISIN /napomena prevoditelja: tekst nije preveden jer isti nije na engleskom jeziku/	Tip /napomena a prevoditelj a: tekst nije preveden jer isti nije na englesko m jeziku/	Valuta /napomena prevoditelja: tekst nije preveden jer isti nije na engleskom jeziku/	Kvantiteta* /napomena prevoditelja: tekst nije preveden jer isti nije na engleskom jeziku/	Prodajna cijena /napomena prevoditelja: tekst nije preveden jer isti nije na engleskom jeziku/	Prodajna vrijednost /napomena prevoditelja: tekst nije preveden jer isti nije na engleskom jeziku/	Trenutna cijena /napomena prevoditelja: tekst nije preveden jer isti nije na engleskom jeziku/	Trenutna Vrijednost /napomena prevoditelja: tekst nije preveden jer isti nije na engleskom jeziku/	P/L /napomena prevoditelja: tekst nije preveden jer isti nije na engleskom jeziku/	P/L % /napomena prevoditelj tekst n preveden, isti nije engleskon jeziku/
IZARII o.o. 8.25%	CH1290574792	Obveznice	EUR	19.750.000,00	100,00	19.750.000,00	100,00	19.750.000,00	-9.875,00	0.00%

Devizni tečaj / nečitko (EUR): 1.16503

*- Dužnički financijski instrumenti prikazani su po nominalnoj vrijednosti

/napomena prevoditelja: tekst nije preveden jer isti nije na engleskom jeziku/

/pečat i nečitak potpis/

Stranica 2 od 2

Br.: OV-6/2026

Datum: 12.01.2026.

- KRAJ PRIJEVODA -

Ja, Leila Marković, stalni sudski vještak za engleski jezik, imenovana Rješenjem Ministarstva pravosuđa, uprave i digitalne transformacije u Zagrebu, KLASA: UP/I-710-02/25-01/373, URBROJ: 514-03-04-03/03-25-08 od dana 29. rujna 2025. godine, potvrđujem da gornji prijevod potpuno odgovara izvorniku sastavljenom na engleskom jeziku.

Zagreb, 12.01.2026.

Br.: OV-6/2026



Client/Клиент:
Nordcraft Commerce LLP

Client code/Код клиента:
0095

Created date/Дата создания:
04.09.2025 12:11

SUMMARY/сводка - 04.09.2025 12:11

EQUITY КАПИТАЛ	ASSETS VALUE СТОИМОСТЬ АКТИВОВ	AVAILABLE CASH ДОСТУПНЫЕ ДЕН. СРЕДСТВА	CASH ON HOLD ДЕН. СРЕДСТВА В БРОНИ
19,711,052.43 EUR	19,750,000.00 EUR	-38,947.57 EUR	0.00 EUR

CASH/денежные средства - 31.08.2025

USD	EUR
0.00 \$	-38,947.57 €



Tien-Shan Fin Service LLC
02906202310586
Toktogul str. 112, Floor 7, Bishkek, Kyrgyzstan
Tel.: +7 701 2122754
clients@tsf.kg

OPEN POSITIONS / ОТКРЫТЫЕ ПОЗИЦИИ

31.08.2025 23:59:59

Account no: (Номер портфеля / счета): 0095

Instrument Инструмент	Ticker/ISIN Тикер/ISIN	Type Тип	Currency Валюта	Qty.* Кол-во	Trade Price Цена покупки	Trade Value Торговая стоимость	Current Price Текущая цена	Current Value Текущая стоимость	P/L P/L	P/L % P/L %
NAZARII d.o.o. 8.25%	CH1290574792	Bonds	EUR	19,750,000.00	100.00	19,750,000.00	100.00	19,750,000.00	-9,875.00	0.00%

Exchange Rate / Обменный курс (EUR): 1.16503

* - Debt financial instruments are shown at nominal value / Долговые финансовые инструменты отображаются в номинальной стоимости.

Генеральный директор
ОсОО «Тянь-Шань Фин Сервис»



Шакирова Н.Д.

